Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR. 50 14. DEZEMBER 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80

Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 14. Dezember: Bürgersprechstunde mit Bürgermeisterin Christiane Augsburger von 16 bis 18 Uhr in Raum 100 im Rathaus.

Mittwoch, 14. Dezember: Krimi-Autorenlesung mit Olaf Jahnke – „Patientenrache" um 19.30 Uhr im Reisecafé „Selected Travel".

Freitag, 16. Dezember: Mundartvortrag von Evi Hofmann um 19 Uhr im Reisecafé „Selected Travel".

Sonntag, 18. Dezember: Altstadtrundgang der Grünen um 14.30 Uhr. Treffpunkt am Reisecafé „Selected Travel" in der Schulstraße.

Stadtbücherei

Mittwoch, 14. Dezember: Bilderbuchgeschichte „Bär feiert Weihnachten" um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 21. Dezember: Bilderbuchnachmittag mit „Polly hilft der Großmutter" um 15.15 Uhr.

Clubs und Vereine

Freitag, 16. Dezember: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 16. Dezember: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Advent in der Turnhalle. Auch zu Sportlern kommt der Weihnachtsmann. Bei der Adventsfeier des Purzel- und Kinderturnens der TG Schwalbach gab es kleine Geschenke für kleine Turner. Mehr dazu lesen Sie auf Seite 7. Foto: Mucic

Bündnis 90/Die Grünen

Rundgang durch die Altstadt

● ***Die Schwalbacher Grünen laden am Sonntag, 18. Dezember, zu einem Altstadtrundgang mit anschließendem Adventskaffee ein.***

Los geht es um 14.30 Uhr am Reisecafé „Selected Travel" in der Schulstraße 14. Dort findet im Anschluss an den Rundgang auch der Adventskaffee statt. **red**

Feuerwehr hilft Jungtier

Katze gerettet

● ***Die Feuerwehr Schwalbach wurde am Mittwoch vergangener Woche durch das Klingeln einer Dame am Feuerwehrhaus um Unterstützung gebeten.***

Ihre Katze war aus dem Fenster auf einen darunter liegenden Balkon gestürzt. Da es sich hierbei um eine junge Wohnungskatze handelte, wurde die Katze durch die Feuerwehr mit Hilfe einer Leiter vom Balkon geholt und wieder an die Besitzerin übergeben. **ffw**

Schwalbacher Verein Kindertaler erhält rund 3.500 Euro

Großzügige Spenden

● ***Gleich zwei große Spenden hat der Schwalbacher Verein „Kindertaler – Hilfen bei Kinderarmut" erhalten.***

Im September gab es das große „Sosedi Veteranentreffen" im Bürgerhaus. Der Erlös von 1.605 Euro wurde am Weihnachtsmarkt dem Verein Kindertaler gespendet.

Ebenso spendete die „Obermayr International School" 2.000 Euro aus ihrem Weihnachtsbasar. Dank dieser und vieler weiterer großzügiger Spenden können viele Kinderaugen zu Weihnachten zum Leuchten gebracht werden. Für 85 bedürftige Schwalbacher Kinder hat der Verein Kindertaler „Christkind" gespielt und Wünsche wie Spielsachen und Winterbekleidung organisiert. Im Namen aller Kinder sagt der Verein: „Danke."

Wer „Kindertaler" als Spender oder Mitglied unterstützen möchte, kann sich per E-Mail an info@kindertaler-schwalbach.de wenden. **red**

85 bedürftige Schwalbacher Kinder erhalten dank der Spenden Weihnachtsgeschenke. Foto: Privat

Stadtverordnete verabschieden den Haushalt 2017 und streiten über den Mauerbau

Hitzige Debatte zum Abschluss

● ***Mit einem heftigen Schlagabtausch haben die Schwalbacher Stadtverordneten am vergangenen Donnerstag das parlamentarische Jahr beendet. Gegenstand war allerdings nicht allein der Haushalt für 2017 mit einem Volumen von mehr als 60 Millionen Euro, sondern vor allem die kleine Mauer an der alten Schule.***

Der Haushalt wurde mit den Stimmen von SPD, FDP und Grünen verabschiedet. Lediglich die CDU stimmte gegen das Zahlenwerk. Das hatte sich bereits in den jüngsten Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses angedeutet. Die Grünen hatten einige Änderungsanträge zur Wohnungspolitik der Stadt gestellt, die den ohnehin defizitären Haushaltsentwurf zusätzlich mit einem siebenstelligen Betrag belasten. Da auch die SPD-FDP-Koalition den Änderungswünschen der Grünen zustimmte, wollte die CDU das nun noch größere Haushaltsloch nicht mittragen und versagte die Zustimmung.

Der CDU-Fraktionsvorsitzende Christian Fischer erklärte, dass Schwalbach noch nie so ein hohes Defizit gehabt hätte und so viel Geld für „sinnlose Projekte" ausgegeben hätte.

Trotz des großen Haushaltsloches und der zahlreichen Extra-Ausgaben, die über den Etat-Entwurf von Bürgermeisterin Christiane Augsburger (SPD) hinausgehen, hielt SPD-Fraktions-Chef Hartmut Hudel seine Koalition für „verantwortungsbewusst" und sprach vom „mittelfristigen Ziel" einen ausgeglichenen Haushalt zu präsentieren. Und auch die FDP wehrte sich gegen den Vorwurf der Kostentreiberei. Fraktionsvorsitzender Chris Higman sah die Schuldigen („schwarz-grüne Raubritter") vielmehr bei der CDU in Wiesbaden, die Schwalbach mit dem neuen kommunalen Finanzausgleich zusätzliche Millionenausgaben aufgebürdet hätten.

Auch die Grünen hatten nichts gegen das Geldausgeben und stimmten dem Haushalt zu. Der Entwurf der Bürgermeisterin enthalte noch „jede Menge Luft" durch „aufgeblähte Haushaltsansätze", erklärte Fraktions-Vorsitzende Barbara Blaschek-Bernhardt

Streit um die Mauer

Als die Arbeit eigentlich getan und der Haushalt verabschiedet war, gab es dann zum Abschluss der Sitzung noch eine hitzige Debatte um die funktionslose Schmuckmauer, die Christiane Augsburger hinter der Figur „Große Frau" an der alten Schule errichten lässt. Die Grünen hatten den Antrag gestellt, die Bauarbeiten sofort einzustellen, da der Bau weder im Magistrat noch in den Ausschüssen der Stadtverordnetenversammlung besprochen worden ist.

Vor allem CDU und Grüne ärgern sich nicht nur darüber, dass die Mauer nutzlos ist, sondern dass die politischen Gremien der Stadt nicht gefragt worden sind. Die Kritik an Christiane Augsburger gipfelte in der Aussage von Barbara Blaschek-Bernhardt (B90/Die Grünen), die Bürgermeisterin „scheiße auf das Parlament", was ihr einen Rüffel von Stadtverordnetenvorsteher Eyke Grüning (SPD) einbrachte. Später bat Blaschek-Bernhardt um Entschuldigung für ihre derbe Wortwahl. – Da auch zahlreiche Abgeordnete aus den Reihen der Koalition von der Mauer nicht überzeugt sind, war lange nicht klar, wie die Sache ausgeht. Bei der Abstimmung über den Antrag der Grünen gab es dann aber ein Unentschieden, was bedeutet, dass der Antrag abgelehnt wurde. Die umstrittene Mauer wird also weiter gebaut. **MS**

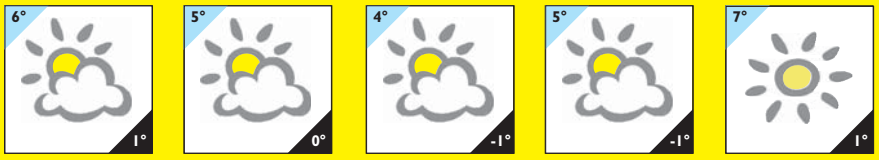
Gasflaschen
5 kg / 11 kg / 33 kg
Ideal für Camping und Grill.
(Pfand- und Eigentumsflaschen)
MOOS
der aktive Baustoff-Fachhandel seit 1899
MOOS & Söhne GmbH & Co. KG
Burgstraße 2
65824 Schwalbach
06196 / 5086-0
Fax 0 61 96 / 8 31 41
e-mail: info@moos-baustoffe.de
www.moos-baustoffe.de

ALTSTADT RUNDGANG
ADVENTS KAFFEE
Sonntag 18.12.
14:30 Uhr
Wir laden Sie herzlich ein zum Rundgang durch Die Schwalbacher Altstadt mit einigen interessanten Stops und anschließendem Adventskaffe
Start und Ziel: Reisecafe, Schulstraße 10
WWW.GRUENE-SCHWALBACH.DE GRUENE.SCHWALBACH
BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN

Wir sind Ihr Fotofachgeschäft im Rhein-Main-Gebiet!
Wir führen Kameras aller großen Hersteller, dazu viel Zubehör.
In unserem hauseigenen Labor fertigen wir Ihnen Ihre Bilder in einer Stunde an. Auch vom Smartphone.
Besuchen Sie uns!
Wir freuen uns auf Sie.
RING FOTO König
Inhaber: Foto König GmbH
Louisenstraße 89 • 61348 Bad Homburg
Tel. 0 61 72 / 68 52 70 • www.der-foto-koenig.de

Schreibwaren Arslan
Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...
Lotto-Toto
Uhrenbatterien-Wechsel
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196 / 5 61 33 69
Neue Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr

Herausgegeben von ***www.donnerwetter.de*** *für den heutigen Mittwoch und die Folgetage*



Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
Heiter	Heiter	Heiter	Heiter	Sonnig

Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL.1288 FAX: 807997

Mi	14.12.	M	18.00 Uhr	Roratemesse
Sa	17.12.	P	17.00 Uhr	Jugendmesse
So	18.12.	P	9.45 Uhr	Sonntagsmesse
			9.45 Uhr	Kinder Wortgottesdienst
Mi	21.12.	P	6.00 Uhr	Frühschicht im Gemeindehaus
			8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
			9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
		M	18.00 Uhr	Roratemesse

Termine

St. Pankratius

montags 9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
dienstags 9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
mittwochs 9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
17.30 Uhr: Jugend-Musikgruppe
20.00 Uhr: Kirchenchorprobe
donnerstags 9.30 Uhr: Eltern-Kindlreis
sonntags 10.45 Uhr: Gemeindekaffee im Pfarrsaal

P 15.12. 15.00 Uhr: Offener Behinderten Treff

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
St. Martin/**Gem.-Ref. Eva Kremer,** Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do.	15.12.	14.00 Uhr	Seniorengymnastik (Gertrud Witt)
		18.30 Uhr	Sternenzelt im Advent Andacht für trauernde Kinder und Erwachsene
So.	18.12.	10.00 Uhr	Gottesdienst (Pfarrerin Christine Gengenbach)
		11.15 Uhr	Probe Krippenspiel

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witte
Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi	14.12.	15.00 Uhr	Seniorenrunde – Adventfeier
So	18.12.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Taufe (Birgit Reyher)
		11-14 Uhr	Ausstellung im Gemeindehaus geöffnet

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechthold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
Gemeindbüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr, Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So. 18.12. 10:00 Uhr **Gottesdienst (Bernd Schneider) mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen parallel Kinderbetreuung**

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So 18.12. 11:00 Uhr **Gottesdienst** (Ann-Christin Dombrowski)
Parallel **Kindergottesdienst**

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 950795 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 /
HK III, dienstags Tel.: 7613577

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Gäste sind herzlich willkommen!

Gottesdienst **Mittwoch** — *20.00*
Gottesdienst **Sonntag** — *09.30*

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

Es ist schwer,
einen geliebten Menschen zu verlieren.
Es ist wohltuend,
soviel Anteilnahme zu erfahren.

Winfried Henninger

† 28.11.2016

Herzlichen Dank

allen, die ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten und ihn im Tode ehrten.

Besonderer Dank gilt Frau Kremer von der Katholischen Kirchengemeinde St. Pankratius und dem Pflegeteam der Ökumenischen Diakoniestation Eschborn/Schwalbach.

Im Namen aller Angehörigen
Andreas und Winfried Henninger

Schwalbach am Taunus, im Dezember 2016

Danke

für die herzliche Anteilnahme, die uns auf vielfältige Weise beim Abschied unseres lieben Verstorbenen zuteil wurde.

Günter Burgard

† 12.11.2016

Wir danken allen, die ihn auf dem letzten Weg begleitet haben und so ihre Liebe und Wertschätzung entgegenbrachten.

Im Namen aller Angehörigen
Freya Burgard

Schwalbach am Taunus, im Dezember 2016

Gabriele Vöth
Fachgeprüfte Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle."

24h Bereitschaft

Reichmann
BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Natur- und Alternativbestattungen
Erledigungen aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
Tel.: 0 61 96 / 14 46

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

HESSEN BESTATTER

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung

W. STEFFENS & SOHN
Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
TELEFON 06173/940990 · TELEFAX 06173/940991

Schwalbacher Spitzen

Im falschen Verhältnis

Um es gleich vorweg zu sagen: Ich halte die neue Mauer an der alten Schule für unnötig, nutzlos und auch nicht für besonders schön. Außerdem ist bedauerlich, dass Bürgermeisterin Christiane Augsburger die Steine ohne Rücksprache mit den gewählten Gremien aufschichten ließ. Aber eines muss doch klar sein: Es handelt sich um ein nicht einmal vier Meter langes und vielleicht 1,40 Meter hohes Bauwerk. Da muss man die Kirche doch im Dorf oder die Mauer am Bach lassen. Wie kann es sein, dass die Stadtverordneten erst mehr oder weniger leidenschaftslos über einen Haushalt in Höhe von 60 Millionen Euro plaudern und anschließend wegen des Mäuerchens eine Debatte anfangen, wie es sie in dieser Schärfe im Schwalbacher Stadtparlament schon lange nicht mehr gegeben hat? – verbale Entgleisungen inklusive. Bei allem Respekt vor der berechtigten Kritik von CDU und Grünen an der Bürgermeisterin: In dieser Sitzung hat die Relation nicht mehr gestimmt.

Mathias Schlosser

SPD und FDP gegen schnellen Kauf des Heizwerkgrundstücks

Koalition blockt ab

● ***Ohne viel Federlesen haben SPD und FDP einen CDU-Antrag, der auf eine rasche Entscheidung für den Erwerb des Heizwerkgrundstücks drängte, zurückgewiesen.***

Seit 2012 gibt es einen Beschluss der Stadtverordnetenversammlung, dass die Stadt das Grundstück in der Adolf-Damaschke-Straße kaufen soll, sobald das möglich ist. Seither stehen im Haushalt auch 1,5 Millionen Euro dafür bereit. Jetzt hat die Nassauischen Heimstätte Verkaufsbereitschaft signalisiert. Die Schwalbacher CDU begrüßt das ausdrücklich und forderte in einem Antrag an die Stadtverordnetenversammlung den Magistrat auf, den alten Beschluss unverzüglich umzusetzen und bis zum 31. März 2017 einen entsprechenden Grundstückskaufvertrag abzuschließen.

Obwohl sich nun erstmals seit vier Jahren die Möglichkeit für die Stadt bietet, das Grundstück zu kaufen, hat die neue SPD-FDP-Koalition den Antrag der CDU mit ihrer Mehrheit abgelehnt. SPD und FDP halten zum einen einen weiteren Beschluss für unnötig. Zum anderen wollen sie zunächst noch einmal mögliche Risiken für die Stadt prüfen lassen. Einige Koalitionäre sind ganz gegen einen Kauf des Grundstücks. „Die Idee von CDU und Grünen, man könne angeblich durch den Ankauf des Grundstücks, auf dem das Heizkraftwerk steht, Einfluss auf die Preisgestaltung des jeweiligen Heizkraftwerksbetreibers nehmen, ist nach meiner persönlichen Meinung eine Schnapsidee und führt die Bürger in die Irre“, sagt zum Beispiel Enrico Straka, unabhängiges Mitglied der SPD-Fraktion. Er fürchtet eine Entschädigungszahlung in Höhe von 10 bis 20 Millionen Euro, die an RWE zu zahlen wäre und die sich die Stadt dann von einem neuen Betreiber zurückholen müsste, so sie denn überhaupt einen findet.

Die Ablehnung des CDU-Antrags bedauern vor allem die Schwalbacher Grünen. Es gehe schließlich darum, einen „Geburtsfehler der Limesstadt“ zu korrigieren und dafür zu sorgen, dass die Stadt Schwalbach Einfluss nehmen kann auf die Grundlagenverträge zur Heizungsversorgung, schreiben sie in einer Pressemitteilung. Es gehe auch darum, dass die RWE-Tochter „Innogy“ „nicht mehr machen kann, was sie wolle“. Endlich könne Schwalbach nach der Zustimmung von Landesseite und der Nassauischen Heimstätte das Grundstück mit allen Rechten und Pflichten auch tatsächlich kaufen. Dies sei den Grünen zufolge ein entscheidender Unterschied zu früheren Jahren, in denen FDP-Minister eine Übertragung an die Stadt Schwalbach davon abhängig gemacht hätten, dass erst einmal – ohne Ausschreibung – ein neues Erbbaurecht für RWE bestellt werden sollte.

Die Grünen haben in diesem Zusammenhang Verständnis für die Schwalbacher, die sich fragen, ob man es denn riskieren könne, sich dem mächtigen Energiekonzern entgegenzustellen. Die Meinung der Grünen dazu ist: „Wir sind sogar dazu verpflichtet. Die Schwalbacher Fernwärmekunden haben allein in den letzten zehn Jahren viele Millionen Euro zu viel bezahlt“, heißt es in der Presseerklärung. **red**

Kleinanzeigen

Wir (40/28 und bald zu dritt) **suchen Einfamilienhaus** (ab 100 qm Wohnfläche) **oder Grundstück** (ab 300 qm) zur Eigennutzung in Sulzbach und Umgebung zum Kauf. Tel. **0160/93915922** oder **ragna_und_thomas_suchen_haus@t-online.de**

Suche altes Spinnrad, Nähmaschine, alte Fotoapparate und Kameras. Tel. **0178/6298261**

Stativ-Großleinwand, 207x207 cm, „Spalluto“, u. a. für Video-Projektion, NP EUR 205,-, kaum benutzt, für EUR 99,- **zu verkaufen**. Tel. **06196/1490**

Junge Familie sucht dringend ein Haus in Schwalbach zum Kauf. Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter Tel. **0176/95464263**. Für erfolgreiche Vermittlung zahlen wir eine Belohnung.

Großer Hausflohmarkt/Haushaltsauflösung am 17. und 18.12. jeweils von 11-16 Uhr; Möbel, Bücher, Deko, Kleidung, Schmuck, Kindersachen u.v.m.; Adlerstraße 7, Schwalbach

Wohnzimmertisch, massiv u. sehr gut erhalten, rund ø 110cm, Höhe 50 cm, Tropenholz, braun, VB EUR 75,-; **Heimtrainer** (Crane), Digitalanzeige mit versch. Programmen, Pulsmesser, VB EUR 80,-; **Westerngitarre** Seagull, Dreadnought, massive Zederndecke, seidenmatt, 46mm Sattel, VB EUR 180,-. Tel. **06196/81691**

Wohnzimmerschrankwand kostenlos abzugeben. Breite 405cm, Höhe 240 cm, Gebrauchsspuren, bestehend aus 3 Elementen in der Größe 90 x 240 + 1 Element 135 x 240 cm; muss abgebaut und transportiert werden. Abholung nur möglich in der Zeit vom 29.12.2016 - 5.1.2017. Tel. **06196/86140**

Ihre Werbung in der Schwalbacher Zeitung
Wir informieren Sie gerne:
06196 / 84 80 80

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 0 39 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de (Fa.)

Petersen
Eier und Geflügelspezialitäten
Das ist Qualität, die man schmeckt
Geflügel Petersen
Tel. 06652—73133
Frisches aus der Rhön
• Geflügel • Wild • Lamm
• Bio-Produkte • Geflügelwurst
Jeden Freitag auf Ihrem Wochenmarkt

Teppichwäscherei & Reparatur
*auf Reparaturen und Teppichwäsche (gültig bis 23.12.2016)
20 Jahre Erfahrung
Große Weihnachts-Aktion: bis zu 50% Rabatt*
7 Stufen Edelwäsche:
Abklopfen, Reinigen, Desinfizierung, Imprägnierung, Mottenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung
Reparatur:
Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern
Bio-Teppichreinigung Irani
Bolongarostraße 179 · 65929 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0178 / 53 47 210
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–19 Uhr, Sa. 9–18 Uhr
Kostenlose Beratung!
Kostenloser Abhol- und Lieferservice
Bio Bio

Wir wünschen allen Patienten und ihren Familien frohe Weihnachten.
Dr. SIMONE BAURIEDL
ZAHNÄRZTIN
Die Praxis ist zwischen den Jahren geöffnet.
Termine unter:
069–45090490
oder www.praxis-bauriedl.de
Westerwaldstraße 28
65936 Frankfurt-Sossenheim

Samsung-Weihnachtsmarkt: 3.000-Euro-Spende für die Georg-Kerschensteiner-Schule

„Wir sind stolz auf Samsung“

● ***Eine Spende von 3.000 Euro erhält die Georg-Kerschensteiner-Schule (GKS) von Samsung. Am vergangenen Donnerstag übergab Deutschland-Chef Sungwan Myung symbolisch im Rahmen des firmeneigenen Weihnachtsmarktes symbolisch einen Scheck.***

Einen symbolischen Scheck über 3.000 Euro überreichte Samsung-Präsident Sungwan Myung an Susanne Ullrich von der Georg-Kerschensteiner-Schule (2.v.l.). Darüber freuten sich auch Bürgermeisterin Christiane Augsburger und Samsung-Personalchef Stefan Grötecke. *Foto: Schlosser*

Im Innenhof der Firmenzentrale am Kronberger Hang waren vom 6. bis 8. Dezember zahlreiche Buden zu einem gemütlichen Weihnachtsmarkt für die rund 1.000 Mitarbeiter aufgebaut. In dieser Zeit spendeten Mitarbeiter und Standbetreiber für die Grundschule in der Limesstadt und Samsung stockte die Summe am Ende noch einmal kräftig auf.

Gefördert werden sollen mit dem Geld vor allem die zahlreichen Musikprojekte der GKS. „Wir halten die musikalische Erziehung für sehr wichtig“, sagte Sungwan Myung bei der Spendenübergabe. Susanne Ullrich, die die Spende für die Schule entgegennahm, ließ keinen Zweifel daran, wie gut die Einrichtung das Geld gebrauchen kann. „Vielen Dank an alle, die gespendet haben. Wir wissen schon ganz genau, wie wir das Geld ausgeben werden“, erklärte sie und zählte die zahlreichen Projekte auf. Unter anderem ermöglicht es die GKS Kinder aus einkommensschwachen Familien, ein Instrument zu erlernen. „Viele könnten sich das sonst nicht leisten“, berichtete Susanne Ullrich.

Auch Bürgermeisterin Christiane Augsburger bedankte sich bei Samsung für die Spende. Sie hob das vielfältige Engagement des Unternehmens in Schwalbach hervor, wie zum Beispiel die „Open Tech Academy“ im Atrium, deren Einrichtung Samsung komplett übernommen hat. Christiane Augsburger betonte, wie sehr Schwalbach daran gelegen sei, dass sich „Samsung und seine Mitarbeiter in der Stadt wohlfühlen“. „Wir sind sehr sehr stolz, Samsung hier am Standort zu haben.“ **MS**

„Ich bin 18 und will meine Freiheit. Mein Konto soll nicht viel kosten und aus meinem Geld mehr machen, also irgendwie gewitzt sein. Ach, und es muss über eine App sicher und einfach funktionieren. Schließlich müssen Finanzen doch Spaß machen, oder?“

Von Anfang an mehr.
Die Privatkundenberatung der Frankfurter Sparkasse.

Seit 1822. Wenn's um Geld geht.

frankfurter-sparkasse.de

Frankfurter Sparkasse 1822

Der vierbeinige Tierheimbewohner Mylo durfte mit den Bürgermeistern Mathias Geiger (links), Elmar Bociek (2.v.l.) und Norbert Altenkamp (2.v.r.), sowie mit Hofheims Erstem Stadtrat Wolfgang Exner (3.v.r.),Architekt Karl-Fred Siegmund (rechts), der Vorsitzenden des Tierschutzvereins Agnes Haßler (3.v.l.) und Teamleiterin Petra Rasch (vorne) am symbolischen ersten Spatenstich teilnehmen. *Foto: Schöffel*

Neues Hundehaus im Tierheim am Arboretum soll schon im Sommer 2017 bezugsfertig sein

Spatenstich am Hundehaus

● ***Der Bau eines neuen Hundehauses auf dem Areal des Tierschutzvereins am Arboretum hat begonnen. Mit dem symbolischen ersten Spatenstich und dem ersten Baggeraushub am Dienstag vergangener Woche hoffen die Tierschützer, die neuen Hundeboxen schon im August 2017 nutzen zu können. Auch Schwalbach beteiligt sich an den Kosten, hat seinen Zuschuss aber im letzten Moment halbiert.***

"Heute ist ein historischer Tag!" Mit diesen Worten begrüßte die langjährige Vorsitzende des Tierschutzvereins Bad Soden/Sulzbach und Umgebung, Agnes Haßler, die viele Mitstreiter, die auf den Tag des Spatenstichs hingewirkt haben: die Rathausspitzen von Bad Soden, Eschborn, Hofheim und Sulzbach, die Architekten, Detailplaner und Sponsoren sowie die haupt- und ehrenamtlichen Helfer des Tierschutzvereins, die sich um die Pflege der Vierbeiner kümmern.

Agnes Haßler dankte allen Unterstützern und gab einen kurzen zeitlichen Abriss vom Traum, ein neues Hundehaus zu bauen, über die Detailplanung bis hin zur Baugenehmigung, die vor zwei Wochen beim Vorstand eingetroffen ist. "Unser Hundehaus ist nicht mehr zeitgemäß", so die Vorsitzende. Viele Hürden mussten genommen werden, bis der Bauantrag genehmigt wurde. Dies allein habe fast zwölf Monate gedauert.

„Die Gesamtkosten liegen bei 720.000 Euro", berichtete die Cheftierschützerin. Auch versuchte sie zu erläutern, warum die Kosten so hoch sind. Das neue Hundehaus werde über eine Nutzfläche von etwa 320 Quadratmetern verfügen und zehn "normale" Hundeboxen enthalten, die teilweise miteinander verbunden werden können, um Gruppenhaltung zu ermöglichen. Dort könnten – je nach Größe der Hunde – bis zu 20 Hunde gut untergebracht werden. Dazu kämen noch eine Polizeibox und eine Quarantänebox, die bisher gefehlt hat. So könnten kranke Hunde vom Rest der Tiere getrennt werden.

„Leider sind Hundeboxen im Bau sehr teuer", betonte der Vorstand. Denn die müssten sehr viel aushalten und sind von den Kosten mit Bädern zu vergleichen. Hundeboxen müssen jeden Tag komplett ausgespritzt werden. Boden und Wände müssen entsprechend gestaltet sein. Die Hundeboxen liegen alle im hinteren Bereich des Hauses, also von der Straße abgewandt, damit nicht jeder vorbeifahrende Radler angebellt wird. Eine „intelligente Dachkonstruktion" lasse viel Licht ins Haus fallen.

Finanziert werden die Baukosten von verschiedenen Städten der Umgebung, der Gemeinde Sulzbach und dem Tierschutzverein selbst. Die Kommunen, mit denen der Verein Verträge zur Fundtier-Aufnahme hat, bezuschussen den Bau mit jeweils 100.000 Euro. Das sind Bad Soden, Eschborn, Hofheim und Sulzbach. Eppstein hat sich aus der Finanzierung zurückgezogen. Schwalbach ist mit 50.000 Euro dabei. Ursprünglich hatten die Stadtverordneten 100.000 Euro vorgesehen. Als es dann aber im November um die Aufhebung des entsprechenden Sperrvermerks ging, kürzten sie den Betrag um die Hälfte.

Untern Strich heißt das: Der Tierschutzverein muss 270.000 Euro stemmen. "Dafür brauchen wir die Unterstützung der Mitglieder und Spender", so Agnes Haßler, die hofft, dass der Neubau im Spätsommer 2017 bezugsfertig ist. Das Projekt wird vom Architekturbüro Siegmund in Bad Soden begleitet. Insgesamt werden 1.400 Kubikmeter umbauter Raum entstehen.

Bitte beachten Sie auch die Beilage des Tierschutzvereins Bad Soden/Sulzbach und Umgebung in dieser Ausgabe. **gs**

16-Jähriger übersieht Auto

Radfahrer verletzt

● ***Am Freitagnachmittag kam es in Eschborn-Niederhöchstadt, an der Kreuzung Hauptstraße/Georg-Büchner-Straße, zu einem Unfall zwischen einem 16-jährigen Radfahrer aus Schwalbach und einem 69-jährigen Pkw-Fahrer aus Eschborn.***

Der Radfahrer übersah beim Abbiegen den entgegenkommenden bevorrechtigten Pkw. Nach einer leichten Kollision stürzte der Radfahrer und zog sich Schürfwunden zu. Der Radfahrer wurde zur weiteren Abklärung in ein Krankenhaus verbracht. Am Pkw und dem Fahrrad entstand jeweils Sachschaden. **pol**

Tatort in der Bremer Straße

Einbrecher gingen leer aus

● ***Ein Reihenhaus in der Bremer Straße hatten sich Einbrecher am Montagabend vergangener Woche als Ziel für ihren Beutezug ausgespäht.***

Sie gelangten zwar auf das Grundstück der Geschädigten, konnten sich aber lediglich Zugang zu einem Gartenhäuschen verschaffen. Anschließend scheiterten die erfolglosen Einbrecher sowohl an der Keller- als auch an der Terrassentür und verließen den Tatort ohne Diebesgut. Zeugen und Hinweisgeber werden gebeten, sich bei der Kriminalpolizei Hofheim unter der Telefonnummer 06192/2079-0 zu melden. **pol**

Am Marktplatz

Roller gestohlen

● ***Zwischen 15 und 16 Uhr entwendete am Mittwoch vergangener Woche ein unbekannter Täter einen auf dem Markplatz abgestellten Piaggio-Roller.***

Die Geschädigte stellte das schwarze Kleinkraftrad auf dem Parkplatz eines Lebensmittelgeschäfts ab, um ihre Einkäufe zu erledigen. Als sie etwa eine Stunde dorthin zurückkehrt, war ihr Gefährt nicht mehr da. Die Polizei in Eschborn bittet Zeugen des Diebstahls sich unter der Rufnummer 9695-0 zu melden. **pol**

Auch Teile des Schwalbacher Walds gelten jetzt als Sperrgebiet

Geflügelpest in der Nachbarschaft

● ***Nach einem Fall von Geflügelpest im Kronberger Opel-Zoo wurde das nordwestlich der Straße durch den Schwalbacher Wald gelegene Gebiet zum Sperrgebiet für Geflügel und Geflügelprodukte erklärt. Als Beobachtungsgebiet mit etwas niedrigerer Sicherheitsstufe wurde der übrige Bereich Schwalbachs eingestuft.***

Im Sperrgebiet und im Beobachtungsgebiet werden alle gewerblichen Geflügelbestände von den Veterinärbehörden inspiziert, außerdem gelten strenge Sicherheitsmaßnahmen. Zum Beispiel dürfen keine betriebsfremden Personen in die Geflügelhaltungen, Vögel und Eier dürfen nur mit Genehmigung der Veterinärbehörde aus den Haltungsbetrieben heraustransportiert werden.

Im Main-Taunus-Kreis selbst gibt es bislang keinen Fall von Geflügelpest. Die Regelung zum Sperrgebiet sei „eine reine Vorsichtsmaßnahme", stellt Kreisbeigeordneter Johannes Baron (FDP) klar. Eine Gefahr für Menschen bestehe den medizinischen Experten zufolge nicht.

Bereits Mitte November hatte der Main-Taunus-Kreis per Allgemeinverfügung eine Stallpflicht für Geflügel in bestimmten Risikogebieten in der Mainschiene angeordnet. Die MTK-Veterinäre kontrollieren und beraten Landwirte rund um das Thema.

Wer einen toten Wildvogel findet, sollte das Amt für Veterinärwesen im Landratsamt unter der Telefonnummer 06192/201-1312 oder per E-Mail an veterinaerwesen@mtk.org informieren. Ausführliche Informationen zum Thema gibt es auf der Homepage des hessischen Umweltministeriums www.umweltministerium.hessen.de.

Zu den weiteren Sperrbezirken im Kreis gehören die Bad Sodener Stadtteile Altenhain und Neuenhain. Als weitere Beobachtungsgebiete gelten die übrigen Teile von Bad Soden, zudem Eppstein, Eschborn, Kelkheim, Liederbach, Sulzbach, Kriftel und Hofheim mit Ausnahme von Marxheim, Diedenbergen und Wallau. **red**

Junge Frau beschädigt Parkdeck-Schranke und verschwindet

Verunglückter Limbo

● ***Auf ziemlich skurrile Weise ist am frühen Morgen des 3. Dezembers eine der Schranken des Parkdecks unter dem Marktplatz beschädigt worden.***

Da die Videokameras den Vorfall gut sichtbar aufgezeichnet haben, ist der schräge Vorfall genau dokumentiert. Gegen 0.13 Uhr trat eine junge Frau zu Fuß vor die Ausfahrtsschranke in Richtung Westring und übte sich im Limbo. Offenbar war sie aber recht ungeübt in der karibischen Tanzform und kam unter der Schranke ins Straucheln. Um einen Sturz zu verhindern, hielt sie sich an der Schranke fest. Die ist für so etwas jedoch nicht ausgelegt und so krachte die junge Frau samt Schranke auf den Boden.

Weniger lustig war, dass sie anschließend davonlief als sei nichts geschehen und sich nicht weiter um den Schaden in Höhe von rund 1.200 Euro kümmerte. Die Stadt hat daher Anzeige erstattet und geht davon aus, dass es nur eine Frage der Zeit ist, bis die verhinderte Tänzerin gefunden wird. Schließlich ist ihr Gesicht auf dem Video der Überwachungskamera deutlich zu erkennen.

Die Stadt ist jedoch bereit, die Anzeige zurückzunehmen und das Strafverfahren zu stoppen, wenn sich die Verursacherin freiwillig im Ordnungsamt unter den Telefonnummern 804-113 oder 804-169 meldet. **red**

DRK KiTa Zuckerrübe

Deutsches Rotes Kreuz

Aus Liebe zum Menschen.

Für unsere DRK Kindertagesstätte „Zuckerrübe"
in Sulzbach (Ts.) suchen wir ab sofort

mehrere pädagogische Fachkräfte / Erzieher (w/m)

nach §25 b HKJGB in Teil- und Vollzeit.

In unserer Kindertagesstätte ist eine mehrgruppige Einrichtung mit max. 50 Kindern ab 1 Jahr.

Wir bieten Ihnen:
- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
- teamorientiertes, kollegiales Arbeiten nach BEP
- großzügige, helle, individuelle Bildungsräume
- Arbeit nach werteorientiertem Leitbild des DRKs
- Qualitätsmanagement u. Konzeptionsentwicklung
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote
- Vergütung in Anlehnung an den TVÖD SuE
- Betriebliche Altersvorsorge
- DRK-Mitarbeiter-Rabatte

Wenn Sie Spaß an Ihrem Beruf haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

DRK Main-Taunus Familiendienste gGmbH
pädagogische Bereichsleitung Kindertagesstätten
z.Hd. Susanne Waldmann
Alte Schulstr. 8
65779 Kelkheim
Tel. 06195-993910
kita@drk-familiendienste.de

DRK KiTa Zuckerrübe

Deutsches Rotes Kreuz

Aus Liebe zum Menschen.

Wir suchen ab sofort für unsere DRK-Kindertagesstätte „Zuckerrübe" in Sulzbach (Ts.)

eine Kita-Leitung (m/w) in Vollzeit.

Unserer Kindertagesstätte ist eine mehrgruppige Einrichtung mit max. 50 Kindern ab 1 Jahr.

Wir bieten Ihnen:
- ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis
- 100 % Freistellung für die Leitungsfunktion
- teamorientiertes, kollegiales Arbeiten nach BEP
- großzügige, helle, individuelle Bildungsräume
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote
- Vergütung in Anlehnung an den TVÖD SuE
- Betriebliche Altersvorsorge

Wenn Sie Spaß an Ihrem Beruf haben, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 06.01.2016.

DRK Main-Taunus Familiendienste gGmbH
z.Hd. Susanne Waldmann
Alte Schulstr. 8
65779 Kelkheim
Tel. 06195-993910
kita@drk-familiendienste.de

Reinigungskraft
in Sulzbach
für 3 Treppenhäuser,
ca. 3 Stunden wöchentlich,
auf geringfügiger Basis ges.,
freie Zeiteinteilung, Fr. oder Sa.
Tel. 85421

Nebentätigkeit z.B. für Schüler, Rentner, Hausfrauen

Wir suchen
Austräger/innen
für die
Schwalbacher Zeitung

Prospektverteildienst Malik
06196 / 95 02 553

Werbung bringt Erfolg!

Rufen Sie uns an:
06196 / 84 80 80
Wir informieren Sie gerne!

Schwalbacher Zeitung

Impressum

Schwalbacher Zeitung
Verlag Mathias Schlosser
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt: Mathias Schlosser

Telefon: 06196/848080
Fax: 06196 / 848082
E-Mail:
info@schwalbacher-zeitung.de
Internet:
www.schwalbacher-zeitung.de

Druck:
ColdsetInnovation Fulda,
Am Eichenzeller Weg 8
36124 Eichenzell

Verteilung:
Prospektverteilerdienst Malik,
Gartenstraße 24,
65812 Bad Soden;
Tel. 06196/9502553

Redaktions- und Anzeigenschluss:
freitags, 16 Uhr

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernehmen wir keine Gewähr. Der Verlag behält sich das Recht vor, für Prospektanzeigen, Anzeigenstrecken, Anzeigen in Sonderveröffentlichungen oder Kollektiven sowie für Sonderwerbeformen und für in der Preisliste nicht erwähnte Teilbelegungen Sonderkonditionen entsprechend den besonderen Gegebenheiten zu vereinbaren.

Jens Hart bringt am Montag eine neue CD und ein Video heraus – Aufnahmen am Waldfriedhof

Rockmusiker aus Schwalbach

● ***Jens Hart bringt am Montag, 19. Dezember, seine neue CD „Danke für die Zeit mit dir“ auf den Markt. Der Musiker, der in Schwalbach aufgewachsen ist und als einer der besten Schlagzeuger des Landes gilt, hat dazu im November auch ein aufwendiges Video in Schwalbach gedreht.***

Ort der Handlung war unter anderem die Nussbaum-Allee östlich des Waldfriedhofes und das Bestattungshaus Grieger am Marktplatz. Eine „Trauergemeinde“, versammelt um einen Sarg, schritt langsam voran. Produzent und Regisseur des Videos war Jens Hart selbst.

Viele hier dürften ihn noch als Jens Hartmann kennen. 1969 in Höchst geboren, ist er in Schwalbach aufgewachsen. Er hat den Kindergarten Frankenstraße besucht, dann die Georg-Kerschensteiner-Schule und schließlich die Friedrich-Ebert-Schule. Eine Begegnung im Alter von elf Jahren hat seinem Leben eine Wende gegeben. Er traf damals mehrfach Peter Maffay, der zu dieser Zeit in Bad Soden lebte. „Damit stand mein Entschluss fest, ich wollte Musiker werden“, erinnert er sich.

Sein Genre ist der Rock, er spielt Schlagzeug, Klavier, Gitarre und Keyboard. In den 90er-Jahren war er in seiner Altersklasse Deutscher Meister und Europameister am Schlagzeug. Er spielte bis heute in verschiedenen Bands, aber sein Augenmerk war immer auf den deutschen Rock gerichtet. 2003 hat er sich selbständig gemacht und seitdem verschiedene Produktionen mit Bands und Künstlern auf den Weg gebracht.

So sieht das Cover der CD von Jens Hart aus. *Foto: Hopp*

Doch nur Noten zu schreiben reichte Jens Hart nicht. So Veröffentlichte er neben seiner Musik als Sänger im September 2015 sein Buch mit dem Titel „Gerockt -35 Jahre Musikgeschichte und Begegnungen“. Darin finden sich auch Geschichten aus Schwalbach. Zur Geschichte seines Lebens zählt auch die innige Beziehung zu seiner Mutter Anita Hartmann.

Sie verstarb 2001 im Alter von nur 56 Jahren an Krebs. Einige Jahre später hat er einen Song für sie aufgenommen „Danke für die Zeit mit Dir“ - eine traurige Ballade. Als er jetzt wieder mit dem Thema Krebs konfrontiert wurde, beschloss er, diesen Song mit seinen Musikern im Tonstudio neu zu arrangieren und aufzunehmen. Dazu wurde dann auch das Musikvideo gedreht werden.

„Für mich war klar, dass ich an den Orten drehen möchte, an denen ich viel Zeit mit meiner Mutter verbrachte, also auch in Schwalbach“, sagt Jens Hart. So kam es zur Szene am Waldfriedhof. Schauspieler wie Axel Enders, Sigrun Gärber, Brigitte Bökenkamp, Andreas Büchs und Sabrina Furch wirkten bei der aufwendigen Produktion mit. Gedreht wurde von August bis November. Die Video-Aufnahmen in Schwalbach wurden unterstützt vom Bestattungshaus Grieger.

Natürlich gibt es extra für die Schwalbacher eine Sonderverkaufsstelle der neuen Single mit Video “Danke für die Zeit mit Dir“. Erhältlich ist die CD bei „C.S. Friseure“ am Marktplatz 13. Außerdem ist sie ab Montag auf allen bekannten Downloadportalen erhältlich. **red**

Für den Videodreh wurde das Bestattungshaus Grieger am Marktplatz zum Filmstudio. *Foto: Grieger*

Zum zehnten Mal gastiert der Weihnachts-Circus in diesem Jahr in Eschborn. Mit dabei ist auch diese spektakuläre Jonglage-Nummer mit Stühlen. *Foto: Eschborner Weihnachts-Circus*

Samstag startet der Eschborner Weihnachts-Circus – Zum zehnten Mal im Vordertaunus

Zirkus feiert kleines Jubiläum

● ***Der Eschborner Weihnachts-Circus feiert ein kleines Jubiläum. Zum zehnten Mal gastiert er über die Feiertage in Eschborn. Los geht es schon am kommenden Samstag, 17. Dezember.***

Bis zum 8. Januar hat der Eschborner-Weihnachts-Circus dann sein Zelt aufgeschlagen – dieses Mal wieder an seinem traditionellen Platz auf dem Parkplatz von „XXXL Mann Mobilia“.

Für viele Menschen im östlichen Main-Taunus-Kreis und im Westen von Frankfurt gehört ein Besuch im Eschborner Weihnachts-Cirkus zum festen Programm in der Weihnachtszeit. In diesem Jahr präsentiert die Truppe in ihrem angenehm beheizten Zelt wieder ein internationales Programm mit zahlreichen Artisten und Tieren.

In der neuen Show treten Luft-, Seil- und Handstandakrobaten, Feuerspucker, Clowns und viele mehr auf. Tierdressuren mit Pindu-Schecken und Königspudeln runden das Programm ab.

Premiere ist am Samstag, 17. Dezember, um 15.30 Uhr. Danach folgt bis zum 8. Januar in der Regel täglich eine Vorstellung um 15.30 Uhr. Samstags gibt es zudem eine zusätzliche Vorstellung um 19.30 Uhr. An Heiligabend treten die Künstler schon um 14 Uhr auf.

An den vier Familientagen am 17., 24. und 30. Dezember sowie am 6. Januar gelten Sonderpreise. Menschen mit Behinderungen haben bei jeder Vorstellung freien Eintritt. Tickets können ab sofort unter der Rufnummer 0160/99790442 täglich von 10 bis 14 Uhr bestellt werden. **red**

Winterliche Vorlesestunden für Kinder in der Stadtbücherei – Start mittwochs um 15.15 Uhr

„Bär feiert Weihnachten“

● ***Unter dem Motto „Treffpunkt Lesetreppe“ lädt die Stadtbücherei Schwalbach auch im Dezember jeden Mittwoch Kinder ab fünf Jahren zur Vorlesestunde ein. Beginn ist jeweils um 15.15 Uhr und nach der Veranstaltung wird noch gemalt oder gebastelt.***

„Bär feiert Weihnachten“ heißt es am heutigen Mittwoch, 14. Dezember. In dieser Bilderbuchgeschichte von Karma Wilson tun seine Freunde alles, um Bär vom Winterschlaf abzuhalten. Denn dann würde er ja das herrliche Fest verpassen.

Am Mittwoch, 21. Dezember, wird ein Bilderbuch von Astrid Lindgren aufgeklappt. Ausgerechnet kurz vor Weihnachten rutscht Großmutter aus und muss nun im Bett liegen. „Polly hilft der Großmutter“ und da gibt es wirklich eine Menge zu tun. **red**

Noch Plätze frei

Ferienspiele

● ***Für die Winter-Ferienspiele stehen noch einige Plätze zur Verfügung. Kurzentschlossene können sich noch bis zum 20. Dezember anmelden.***

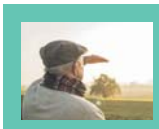
Fraglich ist, ob in der ersten Januarwoche auf dem „Schiffspielplatz“ ein Schneemann gebaut werden kann. Aber Hüttenbau geht, auch wenn es kalt ist, Malen, Basteln und Schmuck kreieren auch und ein spannender Ausflug zum großen Frankfurter Flughafen und ein weiterer zum Frankfurter Kindermuseum sind auch drin, unabhängig, wie das Wetter sich zeigt. Die Teilnahme kostet 45 Euro pro Woche, ein warmes Mittagessen inklusive. Geschwister zahlen die Hälfte. Weitere Informationen sind bei Kai Kreuzinger unter der Rufnummer 804-149 oder per E-Mail an kai.kreuzinger@schwalbach.de erhältlich. **red**

Ott Haustechnik
Installation Kundendienst
Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung
Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach
Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de
• Heizungsanlagen
• Sanitäre Anlagen, Bäder
• Solar-Anlagen

Advents-Aktion
29,- Euro
vom Fr. 2. Dez. – 24. Dez.
Trad. Thai- und Öl-Massage
(60 Minuten)
Gutschein-Verkauf!
SOPA'S
THAI-MASSAGE-STUDIO
Hauptstraße 109 b · Sulzbach
Tel. 06196/5 25 36 64

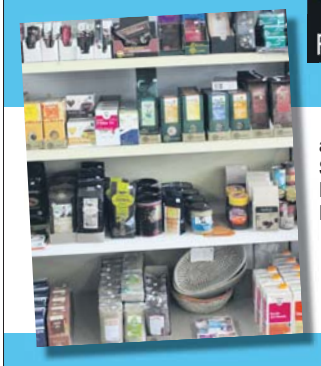
Umfrage im Kosmetik- und Pflegebereich
Den Teilnehmern an der Umfrage wird ein innovatives Produkt vorgestellt und ein Fragebogen geboten.
Ort: Frankfurt-am-Main. Dauer: 20-25 Minuten.
Jeder Teilnehmer wird mit 25 € (cash) prämiert.
Bringen Sie Ihre Verwandten und Freunde mit!
Anmeldung der Teilnehmer/innen unter: squishy.biz

ÖKUMENISCHE DIAKONIESTATION
Eschborn / Schwalbach
Hauptstr. 20 • 65760 Eschborn • Telefon 06196/954750
Individuelle Hilfe, Pflege, Beratung, Schulung in der Häuslichkeit und mehr bei Ihnen zu Hause
• praktizierte Nächstenliebe
• fest zugeordnete Pflegefachkräfte
• Essen auf Rädern
• 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche für Sie im Einsatz



Den Taunus vor der Haustür
Walking-Runde zum Feierabend? Oder ins Kult-Kino? Das Leben in Sulzbach ist vielfältig. Finden Sie hier Ihre Eigentumswohnung mit 3–5 Zimmern. Der Verkauf ist gestartet.
Info: Hauptstr. 126, 1. OG | Sa + So: 13–16⁰⁰
Kostenfreies Infotelefon: 0800 670 80 80
bonava.de/sulzbach
BONAVA

Schwalbacher Zeitung MEHR SCHWALBACH

Faire Geschenkideen
FAIRTRADE

aus dem Schwalbacher Fairtrade-Regal
bei SCHLIESSMANN
Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

Weihnachtsgrüße

Betriebsferien vom 24.12.16 - 7.1.17

Wir sind die Spezialisten für Ihr Fahrzeug.
Mit Know-how von Bosch.

- Saab-Service
- Unfallinstandsetzung Soforthilfe, Beratung, Abwicklung
- Reifenservice + Einlagerung
- HU + AU im Hause
- Geprüfte Gebrauchtwagen
- Alle Reparaturen
- Inspektionen
- Klimaanlagen-Service

Kfz-Technik
Autohaus Schulz seit 1978
Inh. Oliver Kopp
Sulzbacher Str. 43
65824 Schwalbach/Ts.
Tel. (0 61 96) 8 52 70
Fax (0 61 96) 84 83 41
Email: firma@autohaus-hschulz.de

Frohe Weihnachten
und ein gutes Jahr 2017
wünscht Ihnen die
PRAXIS FÜR LOGOPÄDIE
Kerstin Schröter-Frey
65824 Schwalbach, Hauptstraße 8 a

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.

Jürgen Fay GmbH
Heizungsbau und Sanitärinstallation
An der Schindhohl 11, 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 7 30 79

Wir bedanken uns
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen Ihnen
ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie
einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

Dipl.-Betriebswirt
DIETRICH M. REIMANN
STEUERBERATER
und Mitarbeiter

Berliner Straße 27
65824 Schwalbach a. Ts.
Tel. 0 61 96 / 50 38 20
Fax 0 61 96 / 8 26 78

EICHWALD-RESTAURANT
Am Sportplatz 6 · 65843 Sulzbach am Taunus
Telefon 0 61 96 / 64 33 53
20 Jahre

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Gästen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

ÖFFNUNGSZEITEN
Dienstag - Samstag von 17.00 bis 24.00 Uhr
Sonntag und Feiertag von 11.00 bis 14.00 Uhr
und von 17.00 bis 24.00 Uhr
Montag Ruhetag
Silvester von 17.00 bis 22.00 Uhr geöffnet

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

BHW Postbank

Detlef Roßbach
Postbank Finanzberatung AG
Oberliederbacher Weg 25
65843 Sulzbach am Taunus
Telefon 06196 / 5028930

MÖBEL SACHS
WOHNKONZEPTE ZUM WOHLFÜHLEN

Für die gute Zusammenarbeit
und das Interesse an unseren Dienstleistungen
möchten wir uns ganz herzlich bedanken.
Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten
und ein glückliches und gesundes Jahr 2017.

Ihr Team vom Möbelhaus Sachs in Schwalbach

Möbel Sachs GmbH | Berliner Straße 29 | 65824 Schwalbach | Tel. 06196. 86031 | Fax. 06196. 86037
www.moebel-sachs.de | info@moebel-sachs.de

AutoSchäfer
—KFZ MEISTERBETRIEB—
Wir wünschen unseren Kunden besinnliche Festtage und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr
Hauptstraße 119, 65843 Sulzbach, Telefon 06196 / 22961

---

geiss gmbh
Garten- und Landschaftsbau

„Ein schöner Garten ist kein Zufall."

Ein weiteres Jahr haben wir uns bemüht
Ihren Garten zu einem Ort des Wohlfühlens
werden zu lassen.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit.

Ein frohes Weihnachtsfest
und die besten Wünsche für das neue Jahr.

das team von
geiss · garten- und landschaftsbau
taunusstrasse 5, 65843 sulzbach ts.

Ihr Partner für schöne Gärten

Adventsfeier der Kinderturnabteilung der TG Schwalbach

Bescherung bei den kleinsten Turnern

● ***Die Eltern staunten über das sportliche Geschick ihres Nachwuchses bei der Adventsfeier des Purzel- und Kinderturnens der TG Schwalbach am vergangenen Samstag. Am frühen Abend richtete der Vorstand und die Trainer der Purzel- und Kindergruppen ein weihnachtliches Toben, Spielen und Basteln aus.***

Kinder im Alter von drei bis zehn Jahren feierten mit ihren Familien den dritten Advent mit Plätzchen, Kaffee und Erfrischungsgetränken, die vom Verein gegen eine freiwillige Spende bereitgestellt wurden. Wagemutige Sprünge vom Trampolin stellten die Allerkleinsten zur Schau. Gekonnt hangelten sie sich am Stufenbarren entlang und schlugen Purzelbäume auf dicken Matten abwärts. Die größeren Athleten zeigten Räder und Überschläge auf der Airtrack-Bahn, einer mit Luft gefüllten Sprung- und Flächenmatte.

Auch die Erwachsenen versuchten sich auf dem Pedalo, einem Gleichgewichts- und Koordinationstrainer, der die kindliche Bewegungssicherheit schult und als Ganzkörper-Trainingsgerät nachhaltig die Reaktionsfähigkeit verbessert. Übungsleiterin Bettina Brandt von Lindau freut sich über die enormen Fortschritte der kleinen Talente, die bereits ab drei Jahren beim Purzelturnen ohne elterliche Begleitung starten: „Am Anfang sind die Kinder noch unsicher. Mit Verbesserung des Körpergefühls und der motorischen Fertigkeiten wächst das Selbstvertrauen."

Derzeit sind noch Plätze bei den „Purzlern" montags von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr zu vergeben. Die Turnstunden werden altersgerecht aufbereitet und mit Geschichten und Fantasiereisen ergänzt. Interessenten können ihre Anfrage telefonisch oder per E-Mail an die Geschäftsstelle der TGS in der Jahnstraße richten.

Eine Kooperation des Vereins mit der Geschwister-Scholl-Schule sichert, dass die sportlichen Aktivitäten nach der Einschulung nicht einbrechen, da sie immensen Einfluss auf das geistige und physische Wachstum der Sprösslinge hätten, erklärt Bettina Brandt von Lindau. Und Sabine Kinkel, Coach der über Siebenjährigen, fügt hinzu: „Viele Mädchen entscheiden sich nach dem Kinderturnen für die rhythmische Sportgymnastik oder das Geräteturnen. Jungen hingegen präferieren die angebotenen Ballsportarten."

Das rege Vereinsleben nutzen viele ansässige Schwalbacher. „Ich finde es schön, dass meine Tochter durch den Verein aktiv in die Gemeinde eingebunden ist und zudem vom positiven Effekt der motorischen Entwicklung profitiert", erzählt Birgit Simons, die mit Töchterchen Ella bereits beim Mutter-Kind-Turnen bei Dorle Fließbach in der TG Schwalbach Fuß fasste. Wie wichtig der kindliche Bewegungsdrang in einer modernen, von Technologie geprägten Gesellschaft ist, betont Abteilungsleiterin Gitta Schill: „Das, was wir als Kinder beim Toben auf der Straße gelernt haben, übernehmen wir heutzutage in der Turnhalle."

Nach dem Herumtollen konnten die Mini-Sportler bei der Weihnachtsfeier ihrer Kreativität an den Maltischen freien Lauf lassen und sich im Anschluss an der Schminkstation bemalen lassen. Isabel Oseledec und Julia Melkoserow zauberten glitzernde Sterne und Weihnachtsmänner auf die glücklichen Gesichter der Kids. Ein weiterer Höhepunkt stellte der Besuch des Weihnachtsmannes dar, der die Kinder mit kleinen Geschenken bescherte, nachdem diese fleißig die „Weihnachtsbäckerei" gesungen und Gedichte rezitiert hatten.

Anton Kowatsch steckte im Kostüm und bekam Unterstützung von Christine Pavel beim Verteilen der Präsente. Beide absolvieren momentan ihr Freiwilliges Soziales Jahr und stehen dem Verein bis zum nächsten Sommer zur Seite. Trainerin Dorle Fließbach verabschiedete die zahlreich erschienenen Gäste. **mu**

Winter-Rap und Stille Nacht. ***Zum ersten Mal in einem gemeinsamen Weihnachtskonzert präsentierten sich gleich drei Chöre des Schwalbacher Gesangvereins „Pro Musica" am vergangenen Samstagabend in der St.-Pankratius-Kirche. Der Kinderchor der „Musicakids" eröffnete das Konzert nach zwei Stücken, gespielt von Christine Jahn und Kerstin Schröter-Frey auf Veeh-Harfen, mit einem Winter-Rap und einem eigenen Gedicht. Gemeinsam mit dem Frauenensemble „Dreiklang" stimmten die jüngsten Vereinsmitglieder danach noch das Lied „Im Advent" an. Die Dreiklang-Frauen unter der Leitung von Tobias Prautsch boten im Anschluss eine vorweihnachtliche Mischung bekannter und neuer Melodien, bevor der gemischte Chor „Tonart" mit Chorleiter Stefan Riedl die Zuhörer mit Weihnachtsliedern verschiedener Epochen und einer Zugabe von „Winter Wonderland" nach Hause entließen.*** *Foto: Immisch*

Evangelischer Chor Schwalbach eröffnete Anfang Dezember das Bühnenprogramm der Kirchen im Main-Taunus-Zentrum

Motto: „Ein Geschenk des Himmels"

● ***Mit einem bunten Bühnenprogramm unter dem Motto „Du bist ein Geschenk des Himmels" sind auch in diesem Jahr wieder die Kirchen zu Gast im Main-Taunus-Zentrum. Bei der Eröffnung war auch ein Chor aus Schwalbach dabei.***

Das Bühnenprogramm wurde am 3. Dezember vom evangelischen Chor Schwalbach eröffnet, der die Besucher des MTZ mit Weihnachtsliedern und Gospeln einstimmte. Bunt und international ging es dann weiter mit der Tanzgruppe des Vereins Puerta del Sol aus Frankfurt, welche Tänze des bolivianischen Karnevals zeigen wird, die zum UNESCO Kulturerbe gehören. Danach folgt portugiesische Folklore einer Tanzgruppe der portugiesischen Gemeinde Wiesbaden.

Im Anschluss daran unternahm die Band „Dejavu" aus Rödelheim einen akustik-rockigen Streifzug durch die Musikgeschichte von den 60er-Jahren bis in das frühe 21. Jahrhundert kombiniert mit einem Crossover moderner Kirchenmusik. Ebenfalls rockig wurde es mit der jungen Band „Katness", die ausdrucksstarke deutsche Texte mit selbstkomponierten Songs präsentieren wird.

Nach zehn Jahren „Himmlisch nah" hat die Aktion das neue Motto „Du bist ein Geschenk des Himmels" bekommen. Das Weihnachtsfest und der Gedanke des Schenkens werden um das Thema Dankbarkeit erweitert. Die Kirchen weisen damit auf ideelle Dinge hin, die eigentlich ein Geschenk des Himmels sind: Für Leben, Liebe, Freundschaft und Frieden. Und natürlich ist jeder Mensch auch ein Geschenk des Himmels.

Postkarten und Tragetaschen rufen diese Dankbarkeit in Erinnerung. Sie werden von Vertretern der Kirchen an jenem Adventssamstag an die Besucher des MTZ verteilt. Jeder kann diese Karten dann entsprechend an Freunde und Familie verschicken oder die Taschen für Weihnachtsgeschenke nutzen. Außerdem wird der katholische Bezirksdekan Klaus Waldeck wie jedes Jahr wieder als „Bischof Nikolaus" auftreten und fair gehandelte Schokoladen-Nikoläuse an Kinder verteilen.

Die Kirchen wollen im Rahmen ihrer ökumenischen Aktion auch auf Menschen aufmerksam machen, die Unterstützung benötigen. Daher werden in diesem Jahr Spenden für die gemeinnützige Organisation „Ökumenische Wohnhilfe im Taunus" gesammelt, die Menschen in Wohnungsnot durch Beratung, Wohnungsvermittlung und Begleitung hilft. Das aktuelle „Himmlisch nah"-Programm gibt es unter facebook.com/himmlischnah im Internet. **red**

„Kinderzeit Gute Zeit" spendet Basar-Erlös an Kindertaler

Urkunde zum Dank

● ***Der Herbst-Abgabebasar der Kita „Kinderzeit Gute Zeit" erfreute sich großer Beliebtheit, so dass die Kindertaler-Vorstandsmitglieder Günter Pabst und Alexandra Scherer einen Spendenscheck in Höhe von 240 Euro entgegen nehmen konnten.***

Doris Ivanschitz, „Kinderzeit-Mutter" und Initiatorin der Basare, freute sich den Verein erneut finanziell unterstützen zu können. Als Dank für die regelmäßige Unterstützung überreichte Günter Pabst eine Urkunde. „Sie wird im Eingangsbereich unseres Kindergartens aufgehängt, um immer wieder daran zu erinnern, die wertvolle und wichtige Arbeit von Kindertaler zu unterstützen", sagte Patrizia Natali-Kaben von „Kinderzeit Gute Zeit". Ein Kindertaler-Spendenschweinchen soll hinzukommen.

Der nächste „Kinderzeit"-Basar findet am 12. März statt und es steht schon fest, dass ein Teil der Einnahmen wieder an Kindertaler gehen wird. Der Basar wird in der Aula der bilingualen Ganztagsschule am Kronberger Hang stattfinden. Wo unter der Woche die Grundschüler lernen, kommen zu den Abgabebasaren Besucher aus dem ganzen Taunus. **red**

Günter Pabst und Alexandra Scherer (rechts) freuten sich über den Scheck, den Patrizia Natali-Kaben (2.v.r.) und Doris Ivanschitz überreichten. *Foto: privat*

Schmuck & Edelsteine
Karaiskos
Marktplatz 42, 65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 950 92 30
Tahiti-Perlen
Collier € 979,-
Ohrstecker 9,5 -10 mm € 335,-
www.schmuck-karaiskos.de

SZplus
20 % Rabatt
auf das gesamte Weihnachtssortiment
für alle angemeldeten SZplus-Nutzer
in der Zeit vom 15. bis 21. Dezember 2016.
Marktplatz 15
65824 Schwalbach
Kuchen Ast
Gutschein und weitere Informationen
unter www.schwalbacher-zeitung.de

AutoSchäfer GmbH
—KFZ MEISTERBETRIEB—
Hauptstraße 119 ▪ 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61
Reparaturen aller Fabrikate
- Inspektion – Service
- Elektrik-, Klimaservice
- Bremsen, Auspuff
- Unfallinstandsetzung
- AU-Abnahme und HU
(durchgeführt durch externe Prüfingenieure einer amtl. anerkannten Überwachungsorganisation)

Maler Dehmel
Maler- und Lackierermeister
Gärtnerweg 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 . malerdehmel@web.de
Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel
M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn
Kaminholz-verkauf
Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162 - 47 61 268
www.kaminholz-richter.de

Ruhiger schlafen!
Mit dem Funkalarmsystem Protexial io
· Zuverlässiges Sicherheitspaket mit Sirenen, Sensoren und Überwachungskamera
· Alarmwarnung per SMS
· Funkübertragung mit Rückmeldung
· Anbindung an die Haustechnik
Alfred Müller
Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7 · 65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83
somfy.de
HOME MOTION by somfy

Weihnachtsgrüße

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN

frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

GERHARD SCHEDELIK
- ELEKTROMEISTER -
ELEKTROINSTALLATIONEN

Schützenstr. 7 b · 65824 Schwalbach · Tel. (06196) 8 22 98
Fax (06196) 88 88 00 · E-Mail: elektroschedelik@t-online.de

Unserer Kundschaft wünschen wir schöne Weihnachten, angenehme Feiertage und ein gesundes und fröhliches Neues Jahr.

BioMarkt Picard
Lorscher Straße 16
60489 Frankfurt-Rödelheim
www.biomarktpicard.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

LORENZ FLIESENVERLEGUNG
Am Sulzbacher Pfad 5
65824 Schwalbach
Tel: 06196 568310

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

Alfred Müller GmbH + Co. KG
Rollläden und Sonnenschutz
Fensterbau
Sicherungs- und Alarmsysteme
Schwalbach/Ts.
Taunusstraße 7
☎ 06196 / 1483
www.mueller-schwalbach.de

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Fest und ein glückliches neues Jahr.

W. STEFFENS U. SOHN
STEINMETZGESCHÄFT
Königstein-Mammolshain · Kronthaler Straße 53
Telefon 06173 / 940 990 · Telefax 06173 / 940 991

Wir wünschen allen unseren Kunden besinnliche Weihnachtsfeiertage und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.

Ihr Partner rund ums Haus in Garten- und Landschaftsbau, Winterdienst & Hausmeisterservice

PAX
Pax Sicherheit und Service GmbH
Sulzbacher Str. 25a
65824 Schwalbach / Ts.
Tel.: +49 (6196) 9 50 59 40
Fax: +49 (6196) 9 50 59 49

OBERMAYR INTERNATIONAL SCHOOL

Frohe Weihnachten!
Merry Christmas!

60 Jahre gute Bildung 1956 – 2016

Am weißen Stein 65824 Schwalbach am Taunus
Telefon 06196.76859-0 www.obermayr.com

Haus & Grund
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft
Frankfurt – Sossenheim e.V.
Tel.: 069 / 78 80 01 20

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, den regen Zuspruch und die gezeigte Sympathie gegenüber dem Verein.

Halten Sie uns auch in 2017 die Treue und empfehlen Sie uns im Bekannten- und Freundeskreis weiter.

Den Mitgliedern und Freunden des Vereins wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.

KURT KFZ-Werkstatt
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.

65936 Frankfurt am Main, Kurmainzer Straße 93
Telefon: 069 / 348 297 78
Fax: 069 / 348 297 79
Mail: info@kurt-kfz.de
Internet: www.kurt-kfz.de

ProfiService WERKSTATT

Unser Betrieb bleibt vom 23. Dezember 2016 bis einschließlich 2. Januar 2017 geschlossen!

KANAL FAY
ROHRREINIGUNGS SERVICE GMBH
wünscht Ihnen
Frohe Weihnachten & ein gutes neues Jahr
Ihr Fachbetrieb in Sachen Abwassertechnik

Mitteilungen aus dem Rathaus

Stadt Schwalbach am Taunus

Öffentliche Ausschreibung VOB/A

1. Öffentliche Ausschreibung VOB/A

2. Rohbauarbeiten für eine 2-geschossige Kindertagesstätte (KiTa am Park) der Stadt Schwalbach m Taunus

3. Vergabenummer: 02/2017

4. Ausführungsfristen: 28.03.2017 – 18.09.2017

5. Ort der Ausführung: Schwalbach am Taunus

6. Art und Umfang der Leistungen:

Rohbauarbeiten Neubau einer 2-geschossigen Kindertagesstätte

Dachform: Flachdach
Gründung: Streifenfundamente, nicht unterkellert
Rohbau: Konventioneller Massivbau (Mauerwerk und Stahlbeton)
Gebäudeabmessungen ca. h/b/l
8,00m/23,00m/45,00m
BRI: ca.6.400 m³
BGF a-c: ca.1.790 m²

Rohrlegearbeiten und Schachtbauwerke:
ca. 1.100 m³ Erdarbeiten
ca. 600 m² XPS Dämmung (d=10cm) unter der Bodenplatte
ca. 740 m² Stahlbetonbodenplatte, auf Streifenfundamenten
ca. 1.500 m² Stahlbeton + Dachplatten
ca. 75 m² Stahlbetonwände
ca. 1.100 m² Mauerwerksarbeiten
3 Stück Fertigteiltreppe

7. a) Verdingungsunterlagen können beim Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus, Bau- und Planungsamt, IV. Obergeschoss, Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus,

- nach Voranmeldung gegen Vorlage des quittierten Original-Einzahlungsbeleges in der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr an allen Werktagen – außer samstags – abgeholt oder
- auf schriftliche Anforderung, welcher der quittierte Original-Einzahlungsbeleg beigefügt sein muss, per Post zugesandt werden.

b) Für die Verdingungsunterlagen sind 40,00 € zu zahlen. Bei Zusendung durch die Post sind zusätzlich 5,00 € bei Inland oder 10,00 € bei Auslandsversand für Porto- und Verpackung zu zahlen.
Der Betrag ist auf die Konto-Nr. 0049 000 049, BLZ 512 500 00, IBAN: DE50 5125 0000 0049 0000 49 bei der Taunus Sparkasse mit dem Vermerk

Rohbauarbeiten für eine 2-geschossige Kindertagesstätte (KiTa am Park) der Stadt Schwalbach am Taunus

einzuzahlen. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.
Einreichung von Verrechnungsschecks ist nicht möglich.

c) Die Verdingungsunterlagen können ab dem 07.12.2016 angefordert werden.

8. a) Die Angebote müssen bis zum Eröffnungstermin eingehen und sind in Papier und 1-fach digital einzureichen.

b) Anschrift für die Abgabe der Angebote:
Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Marktplatz 1 – 2
65824 Schwalbach am Taunus

c) Äußere Anschrift:
Rohbauarbeiten für eine 2-geschossige
Kindertagesstätte (KiTa am Park) der Stadt Schwalbach a. Ts.

d) Angebote sind in deutsch einzureichen.

e) Aufteilung in Lose: nein

9. a) Zur Eröffnung der Angebote werden nur Bieter oder deren Bevollmächtigte zugelassen.

b) Eröffnung der Angebote: **17. Januar 2017, 10:00 Uhr**
im Rathaus der Stadt Schwalbach am Taunus, Zimmer 302,
Marktplatz 1-2, 65824 Schwalbach am Taunus

10. Die Zuschlags- und Bindefrist endet am **01. März.2017.**
Von den Unternehmen ist dem Angebot der Nachweis ihrer Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gemäß VOB Teil A § 6 (3) Ziffer 2 Punkte a) bis i) beizufügen; für die Punkte e) bis h) ist eine Eigenerklärung ausreichend.

11. Eine Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 10 %- und eine Mängelansprüche-bürgschaft in Höhe von 5 % des Auftragswertes wird im Falle der Auftragserteilung verlangt.
Für die Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen ist der Regierungspräsident Darmstadt, Postfach 11 12 53, 64227 Darmstadt, zuständig.

Schwalbach am Taunus, 06. Dezember 2016
Der Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

4. Satzung zur Änderung der Wasserversorgungssatzung vom 16.12.2004

Aufgrund der §§ 5,19, 20, 51 und 93 Abs. 1 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20.12.2015 (GVBl. S. 618), der §§ 1 bis 5a, 9 bis 12 des Hessischen Gesetzes über kommunale Abgaben (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.04.2013 (GVBl. S. 134), hat die Stadtverordnetenversammlung in der Sitzung am 08.12.2016 folgende vierte Satzung zur Änderung der Wasserversorgungssatzung vom 16.12.2004 beschlossen:

Artikel 1
§ 26 (3) erhält folgende Fassung:

(3) Die Gebühr beträgt pro m³ 2,19 EUR. Sie enthält die gesetzliche Umsatzsteuer.

Artikel 2
Diese Satzung tritt mit Wirkung vom 01.01.2017 in Kraft.

Schwalbach am Taunus, 9. Dezember 2016
Christiane Augsburger, Bürgermeisterin

TGS Judokas waren erfolgreich

Drei erste Plätze

● ***Anfang Dezember fuhr die TG Schwalbach mit zehn jungen Judokämpfern und zwei Betreuern zum zehnten Kampfsporttag nach Egelsbach um am 24. Nikolaus-Randori teilzunehmen. Im Vorfeld wurden Box-Show Kämpfe und eine Aikido-Vorführung gezeigt.***

Bei den Kämpfen der U10 und U12 waren wieder einige neue Kämpfer am Start, die das erste Mal Wettkampfluft schnupperten. Felix Thielmann konnte alle Kämpfe vorzeitig beenden und wurde mit dem ersten Platz belohnt. Ebenfalls erste Plätze konnten Arsenij Jancevskij und Teodora Nikolic erkämpfen. Noah Pleines hatte beim zweiten Kampf leider Pech, da der Kampfrichter-Tisch die Haltegriff-Zeit nicht richtig gestoppt hatte, so dass er diesen leider verloren hatte.

Ein Video konnte beweisen, dass er eigentlich gewonnen hatte. Der Kampf wurde wiederholt, aber diesmal konnte sein Gegner den Kampf für sich entscheiden. Nach zwei gewonnen Kämpfen und einem verlorenen Kampf, blieb nur Platz zwei für Noah. Bei Marc-Kilian Leonhardt, Yusuf Yildirim, David Eichler und Bogdan Jancevskij fehlte auch ein bisschen Glück um den entscheidenden Kampf zu gewinnen, so dass sie auch mit dem zweiten Platz belohnt wurden.

Besonders schön war es Soufian Azoum zu zuschauen, auch wenn er noch nicht gewinnen konnte und es am Ende nur für Platz drei reichte. Er war der kleinste und der jüngste in seiner Gruppe, hatte aber sehr viel Spaß beim Kämpfen. Für Bruno Heisig gab es leider auch nur einen dritten Platz, da ein Kampfrichter-Entscheid zu Gunsten des Gegners gegeben wurde.

Beim letzten Wettkampf für 2016 konnten die TG Schwalbach Judokas mit 32 Punkten einen guten sechsten Platz in der Mannschaftswertung erreichen. **red**

Gleich drei erste Plätze schafften die TGS-Judokas beim 24. Nikolaus-Randori in Egelsbach. *Foto:TG Schwalbach*

MSG Schwalbach/Niederhöchstadt

Knapper Sieg

● ***In einem spannenden Spiel am Samstagnachmittag, schaffte die MSG Schwalbach/ Niederhöchstadt einen Sieg über die TSG Oberursel II.***

Die Einstellung stimmte, die Trainingseinheiten der letzten Tage waren intensiv und der positive Trend war schon seit Tagen erkennbar. Deshalb ist die Mannschaft auch nicht in Panik verfallen, als sie eigentlich die ganze Partie in Rückstand lag. Mal drei, mal vier und auch mal sechs Tore, immer wieder konnten die Spieler der MSG aufholen und ließen Oberursel nie richtig davon ziehen. Nachdem sich Timo Herrmann in der ersten Halbzeit schwer am Knie verletzte, ging ein Ruck durch das Team. Tor um Tor kämpfte sich die MSG nach einem 13:18 Rückstand in der 35. Minute heran, so dass die Mannschaft in der 55. Minuten 24:26 im Rückstand lag. Mit zwei blitzsauberen Toren über Rechtsaußen, schaffte Lukas Macek in der 58. den verdienten Ausgleich, ehe David Henkel 90 Sekunden vor Spielende, der MSG Schwalbach/Niederhöchstadt die einzige Führung in diesem Spiel verschaffte und gleichzeitig das Siegestor zum 27:26 warf. **red**

Die Senioren der SSVG Eichwald mit (v. links n. rechts) Stefan Nauheim, Werner Kunert, Jürgen Bernhardt, Klaus Rehders, Hans-Christian Fuchs, Jörn Kleinbub, Jürgen Fink, Torsten Fritz, Gregor Bommel, Andi Schneider und Hartmut Bäzner, wurden Vize-Hessenmeister. *Foto: Hermanowski*

Volleyball-Senioren dürfen jetzt an den südwestdeutschen Meisterschaften teilnehmen

SSVG-Senioren sind Vizemeister

● ***Am Sonntag fanden in Bad Soden die Hessenmeisterschaften Volleyball der Männer Senioren Ü41 statt.***

Vier Mannschaften traten bei dem Turnier an, um den Titel des Hessenmeisters unter sich auszuspielen. Wie erwartet setzte sich die starke Mannschaft von Orplid Frankfurt mit drei ungefährdeten Siegen durch und wurde Hessenmeister.

Der zweite Platz, der ebenfalls zur Teilnahme an den Südwestdeutschen Meisterschaften berechtigt, war härter umkämpft. Schließlich gewann die SSVG Eichwald in zwei spannenden Spielen mit 2:1 gegen DJK Frankfurt Süd und 2:0 gegen TV Seckbach und sicherte sich das Ticket.

Auf Platz drei landete Frankfurt Süd und auf Platz vier fanden sich die Seckbacher wieder. **red**

Fay Reparaturservice
Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren.
Montage von Türschließern, Schlössern, Einbruchsicherungen.
Tel. 0 69 / 97 76 08 20
info@schlosserei-fay.de

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB
Polsterei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterei-dekoration.de

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE
Sa., 17.12.16 Kelkheim, 15 – 19 Uhr Stadthalle, Gagernring 1
Sa., 17.12. u. Do., 22.12.16 Ffm.-Höchst, 08 – 14 Uhr Jahrhunderthalle, Parkplatz B, Pfaffenwiese
Ffm.-Höchst, Jahrhunderthalle, Kasino 1, Pfaffenwiese
Sa., 17.12.16 Nachtflohmarkt, 18 - 23 Uhr
So., 18.12.16 Antikmarkt, 09.30 – 16.30 Uhr
- beide Märkte sind eintrittspflichtig -
So., 18.12.16 Eschborn, 10 – 16 Uhr real, Ginnheimer Landstraße 18
Weiss: 06195 / 901042 | www.weiss-maerkte.de

Immer mittwochs lokal informiert.
Schwalbacher Zeitung Unsere Stadtzeitung.

for women
Durch Tai Fu erfahren Sie was in Ihnen steckt.
Das Erlernen von wirkungsvollen Verteidigungstechniken schafft Selbstvertrauen und Sicherheit,
formt die Figur und fördert die körperliche Fitness.
Tai Fu
Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!
Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avrilléstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.taifu.de kontakt@taifu.de

Wir möchten allen Verwandten, Nachbarn und Freunden für die Glückwünsche und Geschenke zu unserer
Diamantenen Hochzeit
danke sagen.
Wir haben uns sehr darüber gefreut.
Besonderer Dank gilt unseren Kindern.
Manfred & Rosemarie Augsburger
Schwalbach, im Dezember 2016

Angebot bis Januar 2017
Für die kalte Jahreszeit
Aroma Thalasso Gesichtsbehandlung
totale Entspannung und Pflege mit Sanddorn und Meeresalgen-Produkten, 90 Minuten
€ 48,- statt € 55,-
Für Weihnachten sind auch Gutscheine erhältlich!
Kosmetikstudio Apart
I. Simunic
staatl. gepr. Diplomkosmetikerin
Taunusstraße 54, 65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 5927172
E-Mail: i.simunic@gmx.net
Termine nach telefonischer Vereinbarung.

Weihnachtsgrüße

Aktivhilfe Schwalbach e.V.

Wir helfen einander – machen auch Sie mit!

Auch in 2016 haben wir gerne geholfen und zur Lösung kleiner und größerer Probleme beigetragen. Das werden wir auch im neuen Jahr tun. Unseren Mitgliedern danken wir für ihre Teilnahme am Vereinsgeschehen.
Ganz besonders danken wir unseren Helferinnen und Helfern für ihre freundliche und engagierte Hilfsbereitschaft.

Wir wünschen allen Schwalbacher Bürgern ein frohes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch in das neue Jahr, sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für 2017.

Ein frohes Fest und ein Frieden-volles glückliches neues Jahr!

Wir schaffen Frieden in Beziehungen – beruflich und privat...

Unternehmen Konsens
Damit Menschen sich verstehen.
Unternehmen Konsens
Christina Broda
Telefon 06196 5 25 93 50
www.UnternehmenKonsens.de

Frohe Weihnachten

AWO wünscht die Arbeiterwohlfahrt Schwalbach a.Ts. e.V.

BACKHAUS Heisliß

Wir wünschen Ihnen ein frohes, Weihnachtsfest. Gesundheit und Zufriedenheit für das neue Jahr.
Ihre Fam. Heisliß und Team

BROT | CAFÉ Heisliß

Musikschule Taunus

Die Musikschule Taunus wünscht frohe Weihnachtstage und einen musikalischen Start ins neue Jahr.

Steinbacher Straße 23 • 65760 Eschborn-Niederhöchstadt • Telefon 06173/66110 oder 640034 • info@musikschule-taunus.de • www.musikschule-taunus.de **Unterricht auch in Schwalbach**

Freiwillige Feuerwehr Schwalbach am Taunus

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, unseren Spendern und Freunden sowie ihren Familien für die Unterstützung und Hilfe im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen und allen Schwalbacher Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und geruhsames Weihnachtsfest sowie ein gesundes und schadensfreies Jahr 2017.

Dietmar Gilles
Stadtbrandinspektor

Helmut Scherer
Vereinsvorsitzender

Natur Freunde

OG Schwalbach/Ts.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für 2017.

WMT: Keine Kanaluntersuchungen auf privaten Grundstücken

Vorsicht Betrüger!

● ***Offenbar sind in Schwalbach Betrüger unterwegs, die Hausbesitzern eine teure Kanaluntersuchung verkaufen wollen.***

Nach Angaben der Stadtverwaltung haben sich mehrere Bürger im Bau- und Planungsamt danach erkundigt, ob im Auftrag der Stadt eine Firma unterwegs sei, die Kanaluntersuchungen auf privaten Grundstücken durchführt. Auf Nachfrage bei der Wasserversorgung Main-Taunus (WMT) wurde dies verneint: Grundsätzlich gibt es keine Kanaluntersuchungen auf Privatgrundstücken. Die WMT untersuche nur den Hauptkanal regelmäßig, dafür müssten private Grundstücke nicht betreten werden. Wer sich in solchen Fällen künftig direkt bei der WMT erkundigen möchte, kann das unter der Telefonnummer 069/3107-1498 tun. Da immer wieder Betrüger unterwegs sind, ist es nach Ansicht der Stadt grundsätzlich ratsam, Vorsicht walten zu lassen und sich zu erkundigen. **red**

Senioren feiern Weihnachten. ***Großen Anklang fand die städtische Senioren-Weihnachtsfeier am vergangenen Mittwoch. Der große Saal war fast voll besetzt als Bürgermeisterin Christiane Augsburger das Publikum begrüßte und einen Blick zurück auf 2016 warf. Das abwechslungsreiche Programm, dargeboten von Singkreis, Tanzkreis und den Kindern des Tanzsportclubs Schwalbach unterhielt die Gäste. Glanzlichter des festlichen Nachmittags waren die Auftritte von Sopranistin Greta Park und ihren Künstlerkollegen. Sie begeisterten die Schwalbacher mit weihnachtlich gestimmten Liedern ebenso wie mit Bekanntem aus Oper, Operette und Musical. 25 ehrenamtliche Helfer waren unermüdlich unterwegs, um das Publikum auch mit Speis´ und Trank zu verwöhnen.*** *Foto: mag*

ANZEIGENSONDERVERÖFFENTLICHUNG

Sofortige Abziehbarkeit kann stark eingeschränkt sein

Reparaturen richtig abschreiben

● ***Die aktuell günstigen Immobilienkredite locken zum Kauf. Doch je größer das vermeintliche Schnäppchen beim Kauf ist, umso umfangreicher sind in der Regel die noch zu erledigenden Instandsetzungs- und Modernisierungsaufwendungen. Soll die Immobilie betrieblich oder zur Vermietung und Verpachtung genutzt werden, stellt sich stets die Frage, ob die Instandhaltungs- und Modernisierungskosten sofort als Betriebsausgaben oder Werbungskosten abziehbar sind. Die Eschborner Steuerberaterin Claudia Kynast erklärt die gesetzlichen Bestimmungen.***

„Nach dem Einkommensteuergesetz ist die sofortige Abziehbarkeit stark eingeschränkt. Denn beträgt die Summe aller Instandhaltungs- und Modernisierungsaufwendungen mehr als 15 Prozent der Anschaffungskosten des Gebäudes und sind sie innerhalb der ersten drei Jahre nach Erwerb der Immobilie entstanden, dann müssen die Kosten als anschaffungsnahe Herstellungskosten aktiviert werden. Damit können sie nur über die Gebäudeabschreibung steuerlich geltend gemacht werden. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur Aufwendungen, die jährlich üblicherweise entstehen.

In drei aktuellen Urteilen hatte der Bundesfinanzhof (BFH) darüber zu entscheiden, welche Aufwendungen zu anschaffungsnahen Herstellungskosten führen. Die Grundstückseigentümer meinten, dass bei den getätigten Aufwendungen zwischen reinen Schönheitsreparaturen und Sanierungsaufwendungen unterschieden werden muss. Dieser Auffassung schlossen sich die Richter nicht an. Nach Meinung des BFH umfasst der Begriff der Instandsetzung und Modernisierung auch sogenannte Schönheitsreparaturen, wie zum Beispiel die malermäßige Instandsetzung der Räume. Bereits 2009 entschieden die Richter, dass Schönheitsreparaturen, die im Zusammenhang mit Modernisierungs- und Instandhaltungsaufwendungen stehen, nicht getrennt voneinander beurteilt werden können. Malermäßige Instandsetzung wird in der Regel so wie viele andere Schönheitsreparaturen nicht jährlich vorgenommen. Aus diesem Grund sind sie auch in die Ermittlung der anschaffungsnahen Herstellungskosten einzubeziehen.

Im Ergebnis sind in die Ermittlung der anschaffungsnahen Herstellungskosten nunmehr immer die gesamten Aufwendungen für bauliche Maßnahmen einzubeziehen. Übersteigt innerhalb der ersten drei Jahre nach dem Gebäudekauf die Nettosumme (ohne Mehrwertsteuer) aller baulichen Maßnahmen die 15-Prozent-Grenze, so unterliegen die Ausgaben der AfA-Regelung und sind nicht als sofort abzugsfähige Kosten im Unternehmen oder bei der Vermietung und Verpachtung abzugsfähig, sondern können in der Regel nur über einen Zeitraum von 50 Jahren steuerlich abgesetzt werden.

Haben Sie Fragen zu dem Thema? Dann sprechen Sie uns an. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.“ **pr**

Claudia Kynast
Steuerberaterin
ETL|Rhe-Ma
Steuerberatungsgesellschaft
Hauptstraße 350
65760 Eschborn
Telefon 06173/609800
E-Mail: eschborn@rhe-ma.de

Steuerberaterin Claudia Kynast. *Foto: Rhe-Ma*

Adventsmarkt am Samstag

Baumverkauf im Arboretum

● ***Am Samstag, 17. Dezember, findet wieder der Weihnachtsbaumverkauf des Fördervereins Arboretum am Waldhaus statt.***

Zwischen 10 und 15 Uhr können frisch geschlagene Nordmanntannen und Blaufichten erworben werden. Für das leibliche Wohl bietet der Förderverein frisch gegrillte Wildschweinbratwürste, heißen Apfelwein aus eigener Herstellung sowie heißen Orangensaft an. „Wir freuen uns auf ein paar weihnachtliche Stunden mit den Besuchern“, so die Mitglieder des neugewählten Vorstandes des Fördervereins Arboretum.

Abgerundet wird der Weihnachtsbaumverkauf von einem Adventsmarkt, den Hessen Forst ausrichtet. Dort können viele weihnachtliche Produkte gekauft werden, wie Marmelade, Honig, Schnitzereien und vieles mehr. Alles steht in enger Verbindung zum Arboretum und zum Naturprodukt Holz. **red**

„Sternenzelt“ begleitet Kinder und Erwachsene im Advent – Gottesdienst in der Limesgemeinde

Andacht für trauernde Kinder

● ***Die evangelische Familienbildung Main-Taunus bietet eine „Sternenzelt-Andacht“ für trauernde Kinder und Erwachsene im Advent an. Unter dem Motto „Erinnern - Trauern - Hoffen im Angesicht von Weihnachten“ sind alle Betroffenen und Interessierten am Donnerstag, 15. Dezember, um 18.30 Uhr in die evangelische Limesgemeinde eingeladen.***

Die Advents- und Weihnachtszeit wird von Menschen, die einen Angehörigen verloren haben, oftmals als besonders belastend empfunden, da gerade vor diesem Familienfest die Trauer häufig wieder stärker wird. „Die Andacht soll den Betroffenen gerade in der oftmals als bedrückend empfundenen Vorweihnachtszeit einen Ort und Rahmen für ihre Trauer und ihre Erinnerungen bieten und ihnen die Möglichkeit geben, sich in der Gemeinschaft mit anderen Trauernden getragen und aufgehoben zu fühlen“, so Cornelia Zimmermann-Müller, die Leiterin der evangelischen Familienbildung Main-Taunus.

Für Trauernde kommt erschwerend hinzu, dass der Tod immer noch ein Tabuthema ist – besonders Kinder werden verständlicher Weise von diesem Aspekt des Lebens möglichst ferngehalten. Aber auch viele Erwachsene thematisieren den Tod oder das Sterben nicht, da beides mit Ängsten behaftet ist.

Daher bietet das Projekt „Sternenzelt“ der evangelischen Familienbildung Main-Taunus Trauergruppen für Kinder an, die ein Familienmitglied oder einen Freund verloren haben. Da Kinder ihre Trauer oft nicht mit Worten ausdrücken, tragen gemeinsame Rituale oder kreative Ausdrucksformen wie Malen, Schreiben, Rollen- und Bewegungsspiele in Gruppen für Kinder dazu bei, dass die Kinder ihre Trauergefühle ausdrücken und sich mit ihnen auseinander setzen können. Eine parallel stattfindende Erwachsenengruppe bietet den Eltern Unterstützung im Umgang mit der eigenen und der Trauer der Kinder und entwickelt Wege zur Alltagsbewältigung.

Die kostenlosen, regelmäßigen Sternenzelt-Trauergruppen für Kinder von fünf bis zwölf Jahren und ihre Angehörigen finden jeden ersten und dritten Mittwoch für die Gruppe 1 sowie jeden zweiten und vierten Mittwoch im Monat für die Gruppe 2 jeweils von 17 bis 18.30 Uhr in der evangelischen Kindertagesstätte Anderland in der Albert-Schweitzer-Straße 2 in Kronberg-Oberhöchstadt statt. Interessierte können sich bei der evangelischen Familienbildung Main-Taunus unter der Telefonnummer 560180 oder per E-Mail an info@evangelische-familienbildung.de informieren. **red**

Einfach mal großes Kino zu Weihnachten

Hauptsache ihr habt Spaß.

Exzellentes Design Hauchdünner Rahmen & ultraschmales Panel

1666.-

0% FINANZIERUNG
50.48 € monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
33 Monate Laufzeit

SAMSUNG

SAMSUNG UE55KS7590
4K-UHD Curved-Smart-TV
- Bildschirmauflösung: 3.840 x 2.160 Pixel
- Empfangsarten: DVB-T2 (H.265), DVB-C, DVB-S, DVB-S2
- 4x HDMI, 3x USB, CI+, HDR 1000, SUHD Remastering, Sprachsteuerung, WLAN

Art. Nr.: 2109873

118 kWh pro Jahr Betrieb
lt. Herstellerangabe
Energieverbrauch
Energieeffizienz-Klasse A+
Samsung Curved UHDTV
DVB T2
HD Triple Tuner

Gültig ab 14.12.16 Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Alle Preise sind Abholpreise.

4444.-

0% FINANZIERUNG
134.67€ monatl. Rate
0% effektiver Jahreszins
33 Monate Laufzeit

Sony KD-65ZD9
HEIMKINO 1,2
Testurteil: ausgezeichnet
Referenzklasse 11/12-2016

11/16 video
SONY KD-65ZD9
Testurteil: überragend

SONY

SONY KD65ZD9BAEP
4K-UHD 3D-Smart-TV
- Bildschirmauflösung: 3.840 x 2.160 Pixel
- Anschlüsse u.a.: 4 x HDMI, 3 x USB, LAN, CI+ Slot, WLAN integriert
- HD Twin Triple Tuner: paralleles Fernsehen und Aufnehmen von Sendungen

Art. Nr.: 2150831

291 kWh pro Jahr Betrieb
lt. Herstellerangabe
Energieverbrauch
Energieeffizienz-Klasse B
3D 4K ULTRA HD
HD Triple Tuner

4K HDR Prozessor X1™ Extreme
Brillante Farben und satte Kontraste

HDTV HIGHLIGHT
Sony KD-65ZD9
6/2016

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10.- ab einer Finanzierungssumme von € 99.-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

Öffnungszeiten ab dem 1. Dezember bis 31. Dezember:
Mo-Sa. 9:30 – 22:00Uhr/ Heiligabend 24.12. + Silvester von 9:00 - 14:00Uhr

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

MediaMarkt®